

L'ombra e il suo doppio

Il corpo nel teatro d'ombre contemporaneo

16 maggio - 4 giugno 2016

Piacenza, Officina delle Ombre

a cura di Fabrizio Montecchi,
Nicoletta Garioni, Federica Ferrari

durata: 18 giorni (120 ore)
numero di partecipanti: 20

L'ombra, forse perché percepita con il solo senso della vista e come una forma piatta, è considerata irreali, pura apparenza. Però, anche a dispetto di tutte le rappresentazioni platoniche che fanno riferimento alle sue qualità di vaghezza e di ambiguità, l'ombra resta indice di una presenza (o della convinzione che ci sia una presenza, o ancora, del desiderio di essa). Perché l'ombra, proprio per questa indissociabile relazione che la lega attraverso la luce al corpo, ci testimonia che dove vi è lei, vi è sempre realtà. L'ombra non è un prolungamento fantomatico del reale ma un suo complemento necessario, un suo attributo obbligatorio. Se viene a mancare, l'oggetto perde la sua realtà e diventa lui stesso fantomatico. Lo stesso vale per l'ombra: se privata del corpo che la crea, è denudata di tutta la sua consistenza. Il rapporto tra ombra e corpo è dunque inalienabile.

Il laboratorio *L'ombra e il suo doppio* indagherà le tante relazioni che sulla scena del teatro d'ombre contemporaneo intercorrono tra corpo e ombra. Perché anche se è indiscutibile che il teatro d'ombre trova la sua particolarità-originalità nel portare sulla scena ombre, cioè presenze immateriali, è però altrettanto indiscutibile che non si possono dare ombre se sulla scena non esistono corpi materiali che le creano o che ne determinano la creazione: dal corpo animato del performer che sulla scena agisce e manipola le sagome, a quello dello stesso performer che lo usa per dare vita a ombre corporee, a quello inanimato degli oggetti scenici e delle sagome.

Il laboratorio sarà articolato in tre parti:

Prima parte Introduzione al teatro d'ombre.

Seconda parte Il corpo sulla scena del Teatro d'Ombre contemporaneo: il corpo del performer-animatore; il corpo dell'ombra corporea; il corpo dell'oggetto.

Terza parte Esercizi di messinscena. Conclusioni.

Modalità di iscrizione e partecipazione

Quota di partecipazione:

- euro 950 (quota intera)
- euro 750 (quota ridotta per i partecipanti ad altri laboratori internazionali di Teatro Gioco Vita)

Compilare il modulo di iscrizione e allegare la seguente documentazione:

- Curriculum con foto
- Lettera di presentazione delle esperienze di studio e/o professionali, con le motivazioni e gli obiettivi del proprio lavoro e della propria ricerca artistica

Le domande di partecipazione saranno accolte fino al 31 gennaio 2016. Le candidature saranno valutate (a insindacabile giudizio dei responsabili del laboratorio) a partire dal curriculum e dalle esperienze professionali, dalle motivazioni e dai progetti illustrati da

ogni singolo candidato nella propria lettera di presentazione. Teatro Gioco Vita contatterà i candidati selezionati entro il 29 febbraio 2016. La conferma dell'iscrizione dovrà pervenire entro il 20 marzo 2016; entro i dieci giorni successivi dovrà essere effettuato il versamento del 50% della quota di partecipazione. Il saldo della quota sarà versato dal candidato all'arrivo a Piacenza per il laboratorio. L'organizzazione dei viaggi, del vitto e dell'alloggio e i relativi costi sono a carico dei partecipanti.

Agli iscritti al percorso *L'ombra e il suo doppio* sarà concesso uno sconto sulla quota di partecipazione per i successivi laboratori.

Teatro Gioco Vita

Ufficio organizzativo Laboratori internazionali
Emma-Chiara Perotti, Helena Tirén, Marilisa Fiorani
workshop@teatrogiocovita.it

Tel. +39.0523.332613 / +39.0523.315578

Fax +39.0523.338428



A shadow and its double

The body in contemporary shadow theatre

16 May - 4th June 2016
Piacenza, Officina delle Ombre

by Fabrizio Montecchi,
Nicoletta Garioni, Federica Ferrari

duration: 18 days (120 hours)
number of participants: 20

A shadow, perhaps because it is only perceived with sight and seen as a flat form, is considered unreal, purely appearance. However, despite all the Platonic representations which refer to its equivocal and ambiguous qualities, a shadow is nevertheless an indication of a presence (or the conviction that there is a presence or further, the desire for one). Because a shadow, due to this indissociable relationship which bonds it to a body through light, is proof that wherever it is, reality exists. A shadow is not a ghost-like extension of what is real but a necessary complement, a compulsory feature. If it's not there, the object no longer seems real and so it also becomes ghost-like. In the same way, if a shadow is deprived of the body which creates it, it is stripped of its consistency. Therefore, the relationship between shadow and body is inalienable.

The workshop *A shadow and its double* will explore the many relationships which exist between body and shadow in contemporary shadow theatre. Because although it is undeniable that what is particular-original about shadow theatre is the fact that shadows, that is immaterial presences, are brought on stage, it is also undeniable that shadows are not possible unless there are material bodies which create them and determine the creation. These material bodies can be the performer who moves and manipulates the shadow puppets or uses his own body to give life to a shadow, or shadows created by inanimate shadow puppets or props.

The workshop will be divided into three parts:

First Part An introduction to shadow theatre.

Second Part The body in contemporary shadow theatre stage: the body of the performer-animator; the body of the body shadow; the body of the object.

Third Part A performance. Close.

How to register and participate

Admission fee:

- 950 euros (full price)
- 750 euros (reduced price for whom has attended international workshops by Teatro Gioco Vita)

Please fill in the registration form and include the following documents:

- Curriculum Vitae with photo
- Covering letter mentioning your study and/or professional experiences and the motivation and goals of your work and your artistic research

Application forms will be accepted until 31 January 2016. All applications will be assessed (and approved by the workshop staff) starting from the Curriculum Vitae and professional experience, the

motivations and goals illustrated by each candidate in his/her own covering letter. Teatro Gioco Vita will contact the selected candidates within 29 February 2016. The confirmation of registration will have to be sent within 20 March 2016 and 50% of the fee of participation will have to be paid within the next 10 days. Transportation costs, room and board and their organization are borne by participants.

Participants will have a discount on the participation fee for other following workshops.

Teatro Gioco Vita

Ufficio organizzativo Laboratori internazionali
Emma-Chiara Perotti, Helena Tirén, Marilisa Fiorani
workshop@teatrogiocovita.it

Tel. +39.0523.332613 / +39.0523.315578

Fax +39.0523.338428



L'ombre et son double

Le corps dans le théâtre d'ombres contemporain

16 mai - 4 juin 2016

Piacenza, Officina delle Ombre

par Fabrizio Montecchi,
Nicoletta Garioni, Federica Ferrari

durée: 18 jours (120 heures)
nombre de participants: 20

C'est peut être parce qu'elle n'implique qu'un seul de nos sens: la vue et que nous la percevons comme une forme plate que l'ombre est considérée comme irréelle, pure apparence. Mais, malgré toutes les représentations platoniques se référant à ses qualités de flou et d'ambiguïté, l'ombre reste le signe d'une présence (ou de la conviction d'une présence, ou encore du désir d'elle-même). L'indiscrutable relation qui lie l'ombre au corps à travers la lumière, témoigne que là où l'ombre est présente, il y a toujours le réel. L'ombre n'est pas le prolongement mystérieux de la réalité mais son complément indispensable, son attribut obligatoire. Si elle vient à manquer, l'objet perd son évidence et devient lui aussi mystérieux. Cela est aussi valable pour l'ombre: privée du corps qui la crée, elle est dépouillée de toute sa consistance. Le rapport entre l'ombre et le corps est par conséquent indéniable.

Le but de l'atelier *L'ombre et son double* est de chercher à relever les nombreuses relations qui existent entre corps et ombre, dans le théâtre d'ombres contemporain.

En effet s'il est vrai que le théâtre d'ombre trouve sa particularité-originalité en mettant en scène l'ombre c'est à dire les présences immatérielles, il est toutefois tout aussi vrai qu'il est impossible de produire une ombre sur scène s'il n'existe pas de corps matériels qui la font naître ou qui en déterminent la création: du corps animé du performer qui est sur la scène et qui agit et manipule les silhouettes, à celui du performer lui-même qu'il utilise pour donner vie aux ombres corporelles, aux objets inanimés en scène et aux silhouettes.

L'Atelier sera articulé en trois parties:

Première partie Introduction au théâtre d'ombres.

Deuxième partie Le corps sur la scène du théâtre d'ombres contemporain: le corps du performer-animateur; le corps de l'ombre corporelle; le corps de l'objet.

Troisième partie Exercices de mise en scène. Conclusions.

Modalité d'inscription et de participation

Cotisation:

- 950 euros (plein tarif)
- 750 euros (tarif réduit pour les participants aux stages internationaux de Teatro Gioco Vita)

Remplir le module d'inscription et joindre la documentation suivante:

- C.V. avec photo
- Lettre de présentation des expériences - études et/ou professionnelles, avec motivation et les objectifs du travail et de la recherche artistique personnels

Date limite des demandes de participation: 31 janvier 2016. Les candidatures seront évaluées (les décisions des responsables de Laboratoire sont sans appel) à partir du C.V. et des expériences professionnelles, des motivations et des projets illustrés par le

candidat dans sa lettre de présentation. Teatro Gioco Vita contactera les candidats sélectionnés avant le 29 février 2016. La confirmation de l'inscription devra nous parvenir avant le 20 mars 2016; 50% de la cotisation devra être versée dans les 10 jours successifs. Le solde de la cotisation sera versé par le candidat à son arrivée à Piacenza pour l'Atelier. Les coûts et les modalités de leur voyage, de leur logement et leurs frais de subsistance sont à la charge des participants. Une réduction sur la cotisation de participation à d'autres laboratoires pourra être concédée aux participants.

Teatro Gioco Vita

Ufficio organizzativo Laboratori internazionali

Emma-Chiara Perotti, Helena Tirén, Marilisa Fiorani

workshop@teatrogiocovita.it

Tel. +39.0523.332613 / +39.0523.315578

Fax +39.0523.338428

